

PDC 35

3500



EN

Electro-mechanical two post lift

- The impressive **new PDC 35 electromechanical lift** moves the bar higher for vehicle lifts and gives the workshop a touch of exclusivity with its unmistakable, unique features.

IT

Ponte sollevatore elettromeccanico a 2 colonne

- L'impatto del **nuovo sollevatore elettromeccanico PDC 35** è notevole, anticipa l'evoluzione dei sollevatori e dà un tocco di esclusività per chi lo usa perché unico ed inconfondibile.

DE

Elektromechanischen 2-Säulen hebebühne

- Die Wirkung der **neuen elektromechanischen Hebebühne PDC 35** ist einschlagend.
- Sie nimmt die Evolution der Hebebühnen vorweg und vermittelt einen Hauch von Exklusivität, denn sie ist einzigartig und unverwechselbar.

FR

Élévateur électro-mécanique à deux colonnes

- L'impact du **nouvel élévateur électromécanique PDC 35** est important; sa conception avant-gardiste apporte une touche d'exclusivité, car unique et incomparable.

ES

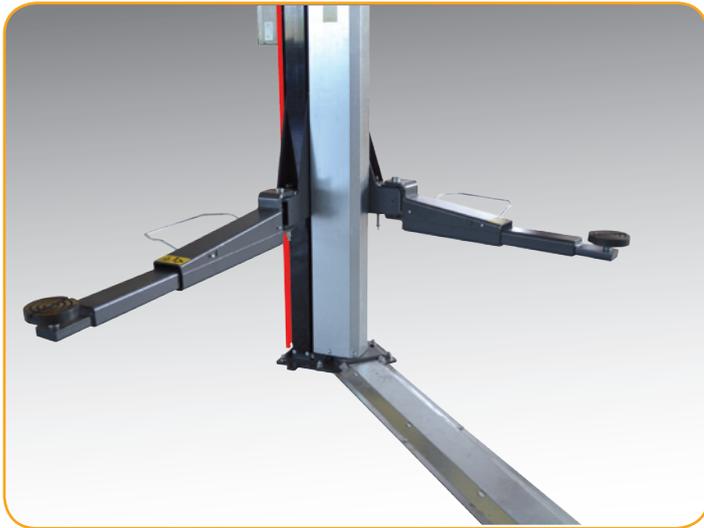
Elevador electro-mecánico de dos columnas

- El impacto del **nuevo elevador electromecánico PDC 35** es notable, anticipa la evolución de los elevadores y da un toque de exclusividad para quien lo usa porque es único e inconfundible.

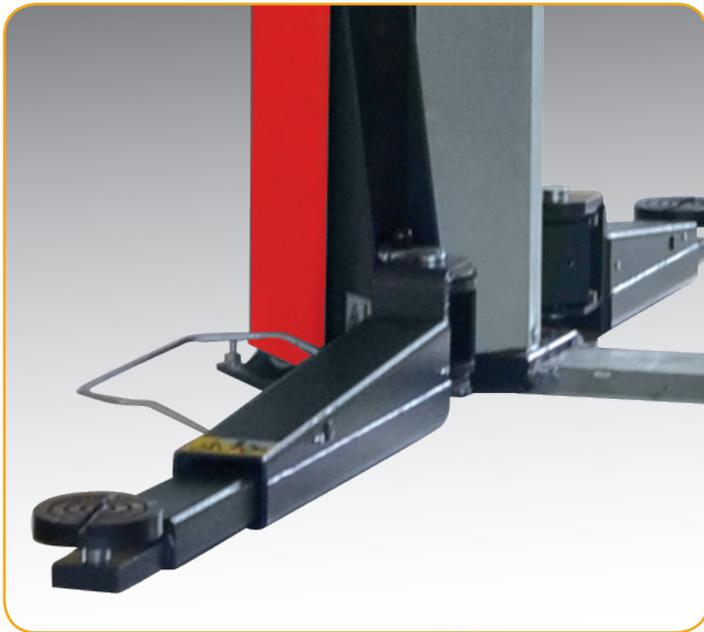
PDC 35



- EN** —
 - The design of the posts, trolleys and arms make this a particularly safe, stable and practical machine.
 - With construction solutions and technology so far advanced compared with any other lift that its sets new benchmarks for the state of the art, this machine is truly without rival.
- IT** —
 - La struttura delle colonne, dei carrelli e dei bracci, per come sono progettati, lo rendono sicuro, stabile e pratico.
 - Le soluzioni costruttive ed esecutive adottate, rispetto alle attuali tipologie di sollevatori, elevano a tal punto lo stato dell'arte da renderlo unico nel suo genere.
- DE** —
 - Die Struktur und das Design der Säulen, der Schlitten und der Arme machen sie sicher, stabil und praktisch.
 - Aufgrund der angewandten baulichen Lösungen und deren Anwendung ist ihr Entwicklungsstand im Vergleich zu den derzeitigen Modellen von Hebebühnen so hoch, dass sie einzig in ihrer Art ist.
- FR** —
 - La structure des colonnes, des chariots et des bras fait de cet élévateur une machine fiable, stable et fonctionnelle.
 - Par rapport aux autres élévateurs, les solutions constructives et exécutives adoptées placent l'état de l'art à un niveau tel à rendre le PDC 35 unique dans sa catégorie.
- ES** —
 - La estructura de las columnas, de los carros y de los brazos, gracias a diseño, hace que resulte seguro, estable y práctico.
 - Las soluciones de fabricación y de ejecución adoptadas, respecto a los tipos de elevadores actuales, elevan a tal punto el nivel de tecnología punta que lo hacen único en su género.



- EN**
- Tubular column structure, giving the lift superlative torsional stiffness.
 - Easy access for vehicles: as the trolleys slide on the outer sides of the column, the mounting points for the arms on the trolleys themselves are far from the work area and face towards the exterior of the lift.
 - Electric safety system which instantaneously arrests the trolleys in the event of excessive carrier worm gear wear, trolley misalignment or chain breakage.



- IT**
- Struttura delle colonne ricavate da un profilo chiuso (tubolare) che garantisce grande resistenza torsionale al sollevatore.
 - Facile accesso dei veicoli grazie ai carrelli che scorrono sull'esterno della colonna gli attacchi dei bracci sul carrello sono molto distanti e rivolti verso l'esterno del ponte.
 - Controllo di sicurezza elettrico con arresto istantaneo del movimento carrelli in caso di eccessiva usura chiocciole portanti, disallineamento dei carrelli e rottura catena.

- DE**
- Die Struktur der aus einem geschlossenen (röhrenförmigen) Profil geschaffenen Säulen gewährleistet eine hohe Drehfestigkeit der Hebebühne.
 - Einfache Fahrzeugzufahrt: Dank der Schlitten, die an der Außenseite der Säule verlaufen, sind die Befestigungen der Ausleger am Schlitten sehr weit entfernt und zeigen in Richtung Außenseite der Brücke.
 - Elektronische Sicherheitskontrolle mit sofortigem Stopp der Schlittenbewegung im Falle von übermäßigem Verschleiß der Tragmuttern, Fehlansrichtung der Schlitten und Kettenbruch.

- FR**
- Structure pour colonnes obtenues à partir d'un profil fermé (tubulaire), garantissant une haute résistance de torsion de l'élevateur.
 - Accès facilité pour les véhicules : grâce aux chariots qui coulisent sur la face externe de la colonne, les bras sont très distancés et orientés vers l'extérieur du pont.
 - Contrôle de sécurité électrique avec arrêt instantané des chariots en cas d'usure excessive des vis portantes, désalignement des chariots ou rupture de la chaîne de tous les dispositifs de sécurité.



- ES**
- Estructura de las columnas obtenidas a partir de un perfil cerrado (tubular) que garantiza una gran resistencia torsional al elevador.
 - Fácil acceso de los vehículos: gracias a los carros que se deslizan por el exterior de la columna, las fijaciones de los brazos en el carro están muy alejadas y dirigidas hacia el exterior del elevador.
 - Control de seguridad eléctrico con parada instantánea del movimiento de las carretillas en caso de desgaste excesivo de los tornillos hembra portantes, desalineación de las carretillas y rotura de cadena.

EN → **Compulsory accessories** IT → **Accessori obbligatori** DE → **Pflicht Zubehör**

FR → **Accessoires nécessaires** ES → **Accesorios necesarios**

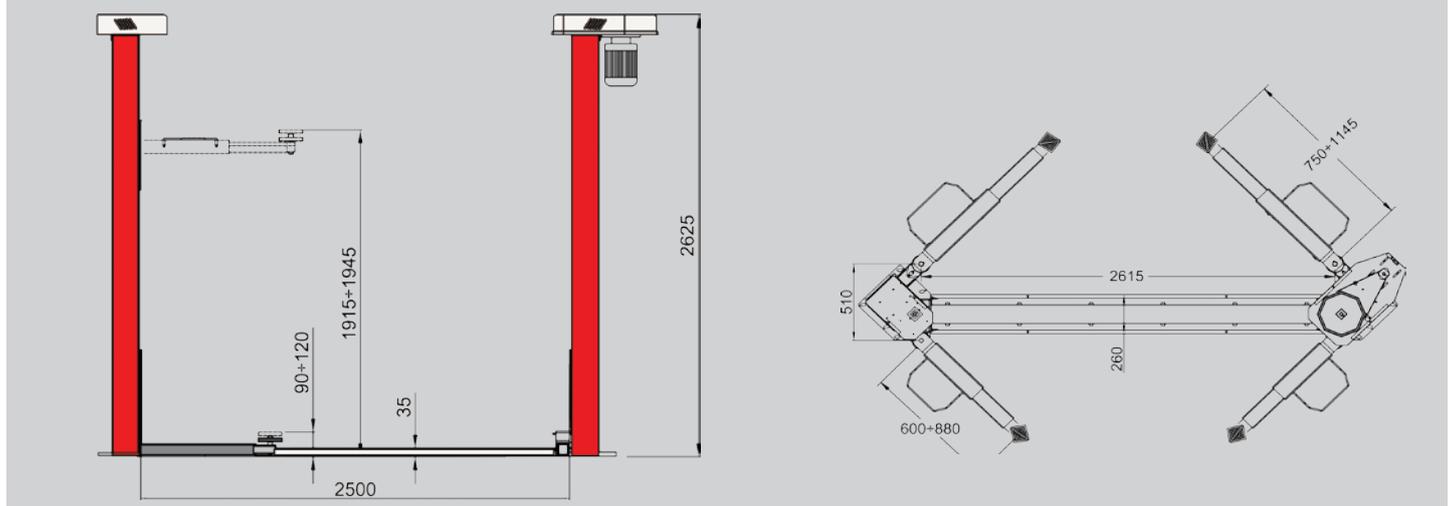
• Anchor set (4+4 pcs) • Set tasselli di fissaggio (4+4 pezzi) • Satz Befestigungsdübel (4-4 Stück) • Jeu de chevilles de fixation (4+4 pièces) • Serie de fijación de tacos (4-4 unidades)

EN → **Recommended accessories** IT → **Accessori consigliati** DE → **Empfohlenes Zubehör**

FR → **Accessoires conseilles** ES → **Accesorios Recomendados**

• CODE • CODICE • BEST.- NR. • RÉF. • CÓDIGO	• DESCRIPTION • DESCRIZIONE • BESCHREIBUNG • DESCRIPTION • DESCRIPCIÓN
8-43100153	<ul style="list-style-type: none"> • Set of extension pad H=150 mm (4 pcs) • Set prolunga tamponi H=150 mm (4 pezzi) • Set mit Auflagekissen H= 150 mm (4 Stück) • Série de rallonge tampons H=150 mm (4 pièces) • Serie de alargador tampones H= 150 mm (4 unidad)
8-43100154	<ul style="list-style-type: none"> • Pad extension set H=200 mm (4 pcs) • Set prolunga tamponi H=200 mm (4 pezzi) • Set mit Auflagekissen H= 200 mm (4 Stück) • Série de rallonge tampons H=200 mm (4 pièces) • Serie de alargador tampones H= 200 mm (4 unidad)
8-43100165	<ul style="list-style-type: none"> • Mini scissor pad (4 pcs) • Tamponi a forbice (4 pezzi) • Mini Schere pad (4 Stück) • Ciseaux tampon (4 pièces) • Tampón el apoyo a tijera (4 unidad)

EN → **Overall dimensions** IT → **Dimensioni di ingombro** DE → **Abmessungen** FR → **Dimensions encombrant** ES → **Dimensiones totales**



EN → **Technical Data** IT → **Dati Tecnici** DE → **Technische Daten** FR → **Données techniques**

ES → **Datos técnicos**

	3500 kg		3,6 kW
	2500 mm		230/400V - 3Ph - 50-60Hz
	1945 mm Max		/15 - Standard RAL 3002

Descrizioni ed immagini non impegnative. La SICE si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. Descriptions and drawings not binding. SICE reserves the right to modify its machines at any time without prior notice. Cod. DPSC000114_Ed. 05/2014



Società Italiana Costruzioni Elettromeccaniche - S.I.C.E. SpA

via Modena, 34 - 42015 Correggio RE - Italy

Tel. +39 0522 693640 - Fax +39 0522 642882 www.sice.it - sice@sice.it